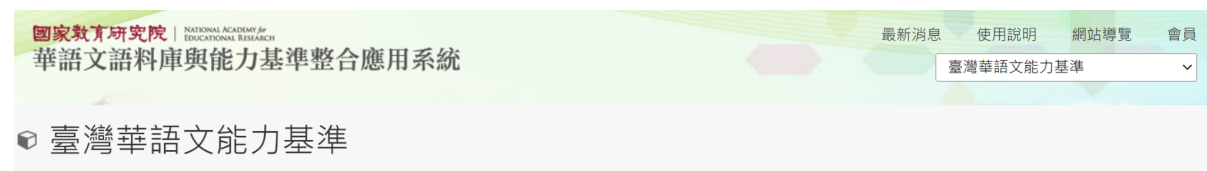


一、語料庫運用

(一)臺灣華語文能力基準

本課程教學對象為具B2程度之學生，故參考三等七級與TBCL等級對照後，以5級能力、詞彙、語法等為課程設計的基礎。



第5級 TBCL5

依據臺灣華語文能力基準，5級學生應具備以下能力：

整體描述	不論場域，能理解多樣主題篇章所表達的觀點。能以流暢的段落及有組織的篇章表達觀點、摘要、評論或創作。 包含600個漢字、2,619個詞語、29個類詞綴、106個語法點。1-5級總計1,900個漢字、5,288個詞語、69個類詞綴、496個語法點。
聽	能理解以流利話語表達之多樣主題、演說、討論與視聽媒體的內容、觀點與情感。 L-5-1 能理解長篇對話的多樣主題內容、觀點與情感。 L-5-2 能理解以流利話語陳述的多樣主題之訊息及演說的重點。 L-5-3 能理解以流利話語呈現的電視新聞與訪談。 L-5-4 能理解以流利話語表達的多樣主題、非正式討論之內容、觀點與情感。 L-5-5 能理解以流利話語表達的多樣主題、正式討論之內容、觀點與情感。
說	能就廣泛場域的多樣主題清晰、流利且清楚地表達觀點、演說與聽眾互動、參與討論與評析。 S-5-1 能清晰流利地就多樣主題進行長篇完整的表達。 S-5-2 能清晰流利地就多樣主題，持續地進行長篇完整的交談。 S-5-3 能清晰流利地就多樣主題參與非正式討論，清楚表達觀點並提出建議。 S-5-4 能清晰流利地進行長篇完整的演說，就多樣主題表達觀點，提出支持或反對理由，並能適切地回應問題。 S-5-5 能清晰流利地就多樣主題做出有邏輯、有組織的長篇完整表述。 S-5-6 能清晰流利地就多樣主題，進行長篇完整的正式討論，闡述辯護自己的觀點，並回應他人的意見。
讀	能理解結構完整、多樣主題之篇章所表達的觀點，並統整及摘要。 R-5-1 能歸納整理一篇文章裡不同段落的訊息，或不同文章裡的各種訊息。 R-5-2 能理解並統整多樣主題篇章所陳述的主要觀點、比較觀點。 R-5-3 閱讀稍有難度的段落，能運用不同的閱讀策略(推論、跳讀、查詢)。 R-5-4 能理解、摘要、推論多樣主題篇章所陳述的觀點與作者立場。

寫	能以流暢的段落及有組織的篇章，在廣泛場域，就複雜主題表達觀點、摘要、評論或創作。 W-5-1 能以流暢的段落及有組織的篇章，針對多樣主題，陳述觀點或摘要重點。 W-5-2 能以流暢的段落及有組織的篇章，針對多樣主題，有條理且切題地表達評論。 W-5-3 能以流暢的段落及有組織的篇章，就熟悉的主題，進行連貫且切題的創作。
---	--

(二)教材編輯輔助系統

查詢參考文章並改寫後，使用教材編輯輔助系統確認文章用詞之等級，並運用「關聯替換詞語選擇器」，初步將詞彙進行替換，減少超綱詞比例，並增加四、五級用詞比例，避免文章對於學習者而言過難或過於簡單。

(三)華語文分級標準查詢系統

於此系統中，挑選等級範圍內之詞彙與語法點，並替換掉文章內現有的句子，以提高文章整體等級。

▼ 華語文分級標準查詢系統

☐ 漢字分級標準檢索系統

☐ 詞語分級標準檢索系統

☐ 語法點分級標準檢索系統

☐ 基礎詞彙檢索系統

☐ 類詞綴檢索系統

二、課文分析

1. 尋找參考文章並改寫

本課程結合時下討論度較高的性平議題，以轉角國際文章〈奧運場的烏龍跨性爭議：拳擊選手林郁婷遭疑「非女性」，JK羅琳也錯認的性別戰〉為基底撰寫課文，並依據學生程度改寫文章。

2. 等級分析

在今年的奧運會中，台灣女子拳擊選手林郁庭被捲入了性別爭議。儘管國際奧委會認同了她的比賽資格，依舊有許多人懷疑她的性別、懷疑這對其他選手是否公平，其中也有許多專業或知名人士。

事實上，性別爭議在體育比賽中已經存在了很久。若有男生假裝自己是女生，參加屬於女生的比賽，不但會影響到女生的權益，在許多體育項目中，甚至可能影響女性選手的生命安全。然而，儘管多數人都認為必須重視這個問題，我們卻沒有一個完美的方式，可以確定選手的性別。

在現代的體育競賽中，經常透過睪酮濃度的測試來判斷性別。然而，其實人類無法被用這種方式分為男生或是女生，一來，測試的結果可能受到許多因素的影響，二來，有的人天生睪酮濃度比較高，或是有特殊的生理特徵，這被稱為性別的多元性。

確保比賽的公平是十分重要的，然而，與此同時，我們也必須尊重個別差異，思考如何在理解各種性別認同和生理狀態的情況下，如此一來，就能創造更友善的運動環境。

[1]:	059 / 249	(23.7%)
[1*]:	014 / 249	(5.6%)
[2]:	020 / 249	(8.0%)
[2*]:	006 / 249	(2.4%)
[3]:	008 / 249	(3.2%)
[3*]:	010 / 249	(4.0%)
[4]:	013 / 249	(5.2%)
[4*]:	024 / 249	(9.6%)
[5]:	042 / 249	(16.9%)
[6]:	002 / 249	(0.8%)
[7]:	001 / 249	(0.4%)
[X]:	016 / 249	(6.4%)
[符號]:	034 / 249	(13.7%)

三、評量分析

1. 尋找參考文章並改寫

以課文主題做發想，參考天下雜誌〈奧運性別風波 | 林郁婷等女拳手，為何接連被質疑是男性？〉及公視新聞網〈跨性別族群處境調查出爐 半數仍擔心被質疑〉兩篇文章進行改寫。

2. 等級分析

在今年的奧運比賽中，受到性別爭議的，除了林郁婷外，還有來自阿爾及利亞的凱莉芙(Imane Khelif)，她的比賽對手甚至在比賽開始的一分鐘內宣布放棄比賽，並說：「我必須保護自己的性命」，這讓兩位選手面臨更大的爭議。在去年，這兩位選手都因為「未能通過性別測試」而遭受國際拳擊協會(IBA)取消競賽資格。然而，國際奧委會(IOC)認為，IBA沒有透過正確的流程做出相關決定，這兩位選手從頭到尾都是這個決定的受害者，他們認同選手的女性身份，而IBA也在去年6月，因為管理不當等因素而被取消世界認同的地位，未來的比賽將由IOC自行主持。

[1]:	040 / 165	(24.2%)
[1*]:	012 / 165	(7.3%)
[2]:	013 / 165	(7.9%)
[2*]:	000 / 165	(0.0%)
[3]:	002 / 165	(1.2%)
[3*]:	002 / 165	(1.2%)
[4]:	013 / 165	(7.9%)
[4*]:	012 / 165	(7.3%)
[5]:	028 / 165	(17.0%)
[6]:	000 / 165	(0.0%)
[7]:	001 / 165	(0.6%)
[X]:	006 / 165	(3.6%)
[符號]:	036 / 165	(21.8%)

所謂的跨性別族群，是指心理認同的性別和天生的性別不同的人。近年來，有關跨性別的討論越來越多，相關的制度也逐漸健全，但是他們在日常生活、職場、醫療場所等環境中，依舊遭受不小的壓力。

根據相關團體的調查，有超過一半的接受訪問的跨性別者認為，即使工作場所對跨性別友善，向同事、上司等說明身份還是很麻煩，甚至不會在尋找工作時透露自己的跨性別身份；也有一半的人擔心被旁人用不友善的方式對待，因此會盡量避免去健身房、游泳池等會有性別差異的場所；有40%的人認為他們在去洗手間時容易被不認識的人盯著看；並且只有20%的人認為他們的家人真的了解他們的性別。

之所以會這樣，可能是因為性別平等教育的推廣、性別友善空間的設計與設置，目

前都仍不夠健全。除此之外，在正式資料上改變性別的門檻非常高，多數人無法滿足條件，最終只能選擇「隱藏真實的自己」或是「勇敢做自己，但可能會受到各種批評，甚至遇到性別暴力」。

相關人士認為，除了偏見或敵意，跨性別族群遇到的許多挫折，其實是因為多數人並不了解這個群體。因此，他們建議政府單位積極推動性別平等教育，持續設置性別友善空間，例如沒有性別檢查的友善廁所，讓跨性別族群可以生活的更加自在，社會環境也更加友善。

[1]:	077 / 326	(23.6%)
[1*]:	025 / 326	(7.7%)
[2]:	016 / 326	(4.9%)
[2*]:	003 / 326	(0.9%)
[3]:	011 / 326	(3.4%)
[3*]:	014 / 326	(4.3%)
[4]:	029 / 326	(8.9%)
[4*]:	045 / 326	(13.8%)
[5]:	049 / 326	(15.0%)
[6]:	006 / 326	(1.8%)
[7]:	000 / 326	(0.0%)
[X]:	003 / 326	(0.9%)
[符號]:	048 / 326	(14.7%)